



Derecskei Hírek

XVIII. évf., XI. szám

DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ LAPJA

2008. november



56' emlékezete

3-4. oldal



A jó szó ereje

5. oldal



*Muzsika által
szabadon*

6. oldal



Bocskai napok

9. oldal



Az ünnep hangjai

Fotó: Fórián József

VÁROSHÁZI HÍREK

A polgármesteri jelentésben elhangzott, hogy a főtérrékonstrukciójával kapcsolatos pályázaton 49.531.000 Ft-ot nyert a város. A pályázati pénzből megújul a Templomkert és környéke: korszerű világítás, díszburkolat és park épül a városközpontban. Szintén nyertes a gimnázium „intelligens iskola” pályázata, a pályázati pénz segítségével korszerűsítheti informatikai eszközeit: projektorok, számítógépek és digitális táblák segítik majd az oktató munka hatékonyságát.

Ismét karácsonyi csomaggal ajándékozza meg az önkormányzat a 65 év feletti derecskeieket. A csomagokat december 11-12-én lehet majd átvenni a Házasságkötő teremben. Minden érintett személyre szóló értesítést kap.

A kárpátaljai határon túli magyaroknak ismét megszervezi a város az adománygyűjtést Rácz Anikó alpolgármester irányításával.

November 28-án 18.00 óra kor közmeghallgatásra kerül sor a Házasságkötő teremben. A közmeghallgatás fő témája a csatornaépítés lesz.

Módosította az önkormányzat a város költségvetéséről szóló rendeletét. A módosítás oka a Derecskei Kézilabda Klub támogatására odaítélt utolsó negyedéves összeg, 575.000 Ft visszavonása. Mint az ismeretes, a város megvonta támogatását a Tajtavill-Derecske Kft. által szponzorált NB. I-es csapattól. Helyette ez évben 275.000 Ft-tal támogatja a megyei bajnokságban induló kézilabdacsapatot, 300.000 Ft-ot pedig a költségvetési hiány csökkentésére fordít. A végleges döntéshez még a Kulturális, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság jóváhagyására van szükség.

Elfogadta a testület a települési folyékony hulladékkal

(szennyvíz) kapcsolatos rendeletét. A rendelet értelmében a Városgazdálkodási Kht. szervezi a feladatot. Az eddig szennyvízszippantással foglalkozó vállalkozók a kht. alvállalkozóiként szállítják a jövőben a folyékony hulladékot. Az igénybejelentés is a kht.-nál történik. Az elfogadott díjtételek szerint magánszemélyek részére a szállítás díja (5m³/fuvar) 5.400 Ft-ba kerül.

Elfogadta a testület az óvodai és az általános iskolai intézményfenntartói társulás 2007/2008. évi működéséről szóló beszámolót. Mind Bakó István polgármester, a Társulási Tanácsok elnöke, mind pedig Csökmei Mihályné bizottsági elnök, tanácsstag megerősítette, hogy a társulások jól működnek, mind a négy település számára előnyösen.

További előkészítést javasolt a testület az ivóvízminőség-javító program II. ütemtervével

kapcsolatos pályázatról való döntéshez. Derecskének több településsel összefogva sikerülhet az ivóvízhálózat felújítása. Az ehhez szükséges társulás megalapítása azonban komoly előkészítő munkát és további tájékozódást igényel, ezért újabb tárgyalások kezdeményezéséről döntött a testület.

Döntött a testület az utcanévtáblákkal, a Bocskai iskola tetőtérbeépítésével, valamint a főtérrékonstrukciójával kapcsolatos nyertes pályázatok önerejének vállalásáról.

Az önkormányzat intézményeinek takarítását egy korábbi testületi döntés alapján a Városgazdálkodási Kht. látja el. A testület megszüntette a Polgármesteri Hivatalnál, a művelődési központnál, az általános iskolánál, a gimnáziumnál, valamint az óvodánál üresen maradt álláshelyeket.

A Helyi Vidékfejlesztési Irodákról

A HVI-k országos hálózatát az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program (ÚMVP) forrásainak minél hatékonyabb felhasználásának elősegítésére hívta életre az Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium. Magyarország minden egyes vidéki kistérségében megtalálhatják a HVI-eket a településükért és kistérségükért felelősséget érző, a vidék fejlesztése iránt elhivatott önkormányzatok, civil szervezetek és vállalkozók, valamint az Európai Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Alap forrásaira pályázni kívánó szervezetek.

A HVI-k feladata

- Az alakuló Helyi Közösségek létrejöttének motiválása, a szereplők ösztönzése, majd azok regisztrálásában, valamint a LEADER Fejlesztési Stratégia elkészítésében való részvétel.
- A LEADER programban sajátos, egyedi térségi adottságokra építő, testreszabott Helyi Vidékfejlesztési Terv elkészítésének koordinálása.
- Az ÚMVP I-IV. tengely intézkedéseire és támogatásaihoz kapcsolódóan tanácsadási, tájékoztatói szolgáltatások nyújtása a kistérségben tevékenykedő vidéki szereplők számára.
- Rendezvények, képzések, tréningek, illetve egyéb közösségi akciók tervezése, szervezése.
- A Helyi Közösségek munkájának háttértámogatása.
- Projektötletek gyűjtése, generálása, rendszerezése.
- Részvétel a Magyar Nemzeti Vidéki Hálózat szervezésében.

A LEADER program

A program célja a vidéki szereplők ösztönzése a térségük hosszú távú lehetőségeiről történő együttgondolkodásban, illetve a térség fenntartható fejlődésének integrált, innovatív stratégiák mentén történő támogatása. A 2007. szeptember, októberben **országwide 97 helyi közösség alakult**, az összes LEADER részvételre jogosult település részvételével. Ezen közösségek 2008. január-februárban megkezdik négy hónapig tartó helyi stratégia-alkotó munkájukat, melyek beérkezéssel és értékelésükkel követően az ÚMVP Irányító Hatóság fogja kiválasztani azt az 50-70 közösséget, melyek LEADER csoporttá válva '13-ig megvalósíthatják térségük szakmailag megalapozott és konszenzussal elfogadott stratégiáját.

Az Ön települése az **Érmelléki Helyi Közösség** részét képezi, mely a Derecske-Létavértesi, Hajdúhadházi és Debreceni kistérségek területén, **22 jogosult település** összefogásával jött létre, melyek együttes lakosságszáma **87.555 fő**.

Bővebb információk a www.hvi.hu honlapon, illetve a **Helyi Vidékfejlesztési Irodában** érhetők el.

Az Önhöz legközelebbi Helyi Vidékfejlesztési Iroda:
Derecske-Létavértesi Helyi Vidékfejlesztési Iroda

Irodavezető: Sipos Norbert

Cím: 4130 Derecske, Köztársaság u. 85.

Telefon: 54/410-237

Mobil: 70/378-31-06

e-mail: derecske-letavertesi@hvi.hu

Az 56-os forradalom emlékére

„Mert tiéd az ország, a hatalom és a dicsőség”. Az Úri imádság utolsó fohászát választotta Varga Zoltán lelkipásztor prédikációjának vezérlő gondolatává a forradalom tiszteletére rendezett városi megemlékezés istentiszteletén. Ez a mondat egyszerre hitvallás és életprogram, kapcsolat égi és földi haza között.



Tudjuk az eszünkkel Jézus Krisztus megváltó erejét, de a hétköznapiakban gyakran elfelejtjük. A Góliátok és Pilátusok világában, ahol a pénz hatalma diktál, felmerül a kérdés, hogy érdemes-e dolgozni? Mégis, a tiéd az ország, a hatalom.... kézzel fogható bizonyítékai a marathóni győzők, a Kőszeg várát sikeresen megvédők, és az ötvenhatban forradalmukat győzelemre vivő fiatalok. Isten mindig megfogja a gyengék kezét. Miért nem lehetett tartós a győzelem? Mert a hatalom birtokosai féltek, a saját rendszerüktől, a kommunizmustól. Az a rendszer, ami csalásra, erőszakra épül, csak terrorral tartható fenn. A terror pedig a lelket akarja uralni, de az önbecsülés és a méltóság nem vehető el! Az ember védi méltóságát, istenképűségét, s erről szól október 23-a. Ez az ige program is. A kereszténység volt ezeréves megmaradásunk záloga. Minden fizikai megsemmisítési kísérletre lelki választ tudott adni ez a nép, legyen az tatár, török átok, vagy szovjet megszállás. S vajon ma tud-e? Akkor volt sikeres a magyarság, amikor bibliás vezetője volt az országnak. Bethlen Gábor, I. Rákóczi György boldog engedelmissége példaként kéne, hogy éljen. A tiéd a hatalom... az Atyának való engedelmisség; ...és a dicsőség, összetartozást erősítő fundamentum Isten és ember, ember és ember között. Életre szóló program ez, ha mindnyájan élünk vele.

Az istentisztelet lélekre ható bizonyosságai után az ünnepi



szónok, Rácz Anikó alpolgármester asszony történelmi és irodalmi tények rendbe állításával erősítette a templomban elhangzottakat. Beszédének középpontjában a Magyarországon kialakuló kommunista diktatúra bemutatása, a forradalom arcának valós tükrözése állt, korabeli visszaemlékezések, történelmi adatok segítségével. „A tragédiákkal teli XX. század egyik legfontosabb jelensége a kommunizmus volt, amely előbb jött létre, mint a fasizmus és náciizmus, de túl is élte őket.” Olyan rendszer született Oroszországban 1917-ben, melyet Magyarországra is kiterjesztett a Tanácsköztársaság és a második világháború után. Ez a rendszer



nem ismerte az emberséget. A magyar nép elvesztette szabadságát, függetlenségét, a gazdaságot hozzá nem értők irányították, a történelmet ártították. A rettegett fekete autó bárkit elvihetett az Andrássy út 60. börtöneibe, az elhurcolások, padláslesöpörések, kulákliskák máig emlékezetes bűnök. A forradalom olyan állapot, amikor percek alatt végbemegy az, amihez máskor évek szükségesek. Az 1956-os forradalom tiszta volt, méltóságos, soha nem látott nemzeti egységet takart. Október 23-a volt a kommunizmus bukásának kezdete. A Szovjet Birodalom megroppanása Budapesten kezdődött 1956-ban. Mindenki előtt ismertek a korabeli fotók, filmkockák. Ismert a felvonulók őszinte, tiszta hittel a kamerába néző tekintete, a hatalmas géppuskát cipelő gyerekek, a lyukas zászlót lengető fiatalok képe. Előttünk van a golyózápor-

ban meggörnyedve hordágyat cipelő mentősök, a halottak, a szétlőtt épületek látványa. Majd a kilométer hosszú szovjet tankoszlop, a kihalt fővárosi utcák fotói. A szovjetek „forgósztél” névre keresztelt, „mennydörgés” jelszóval megindult hadművelete, 17 hadosztály bevetésével sikeres volt. A Kádár-kormányon keresztül irányítva újabb 33 évre szovjet hatalmi megszállás alá kerültünk. Az új rendszer példátlan megtorlással büntette a forradalom résztvevőit. S bár a forradalom a győzelmet nem vívhatta ki, példát jelent a világnak. Bibó István fogalmazta meg történelmi feladatunkat: „... a magyar népnek az a feladata, hogy a feledéssel, elszürküléssel szemben tisztán őrizze meg a maga forradalmának a zászlaját.”

1956. október 23-a verőfényes őszi nap volt. Az 52 évvel későbbi ünnepi műsorban felidézett hangulatok, gondolatok, naplójegyzetek, dallamok, érzékeltették a győzelmi mámor büszke ízét, és eljutottak a bukás tragédiájáig. A forradalom leverését követő kollektív amnézia segített túlélni sok millió magyarnak. De ma emlékeznünk és cselekednünk kell, hogy ne legyen szükség több 56-ra!

Zsákai Ildikó



Az ünnep pillanatképei



(Fórián József fotói)



A jó szó ereje

Komoly szakmai beszélgetésre készültem, hiszen a pénzügyi bizottság külső tagjához, Béres Lajosné Katika nénihez voltam bejelentkezve. A kigondolt kérdések szertefoszlottak, jó hangulatú csevegés és az élet igazi értelmét feszegető kérdések mentén folyt a szó közöttünk. Kerestem a szavak mögött az Embert, és az eszmecsere végére megértettem valamit...

– Szakmába vág a bizottság munkájában való részvétel. Mít jelent ez a feladat?

– Adótanácsadó és könyvelő vagyok, húsz éve. Előtte a KTSZ-ben könyveltem 17 éven át.

A harmadik ciklust töltöm a bizottság munkáját segítve. Kicsit meglepő számomra ez a megkeresés, mert a korábbi években a háttérben maradvá dolgoztunk, és igyekeztünk a szakmaiságát erősíteni a bizottsági döntéseknek. Úgy látom, hogy a mostani testületben nincs széthúzás, jó a szemlélet, ami könnyebbé teszi a munkáját. A konkrét feladat, hogy az évről évre szűkösebb kereteket hogyan osszuk úgy, hogy mindenki jól járjon. Olyan ez, mint a háztartás, ahol szintén beosztással lehet megélni. A költségvetés prioritásai között szerepel az intézmény-fenntartás és a megnyert pályázatok önrészesének előteremtése. A szűkös keret miatt valószínűleg hitelre szorulunk, ami nem gond, mert van rá fedezet. Folyamatos megtakarítással kell javítani a város pénzügyi helyzetét. Ezt szolgálja az intézmények takarító személyzetének átszervezése is.



– Érdemes ennek a lépésnek nemcsak a pénzügyi vonatkozását, hanem egyéb, az intézmények egész működésére gyakorolt hatását vizsgálni!

– Most kerül a bizottságok elé a kérdés, mi a gazdaságossági oldalát tudjuk bemutatni, az oktatás szakmai részéhez nem értek, de várjuk a szakmai érveket!

– Számokkal foglalkozni racionális gondolkodást igényel és precizitást követel. Milyen életritmus szerint végzi a munkáját?

– Érdekes és értelmes szakma a miénk. Bonyolult, szerteágazó a tevékenység. Az adózás törvényeinek ismerete kapcsolatokat terem, amely a bizalmon alapul. Úgy vélem, hogy a hivataloknak nincs útvesztője, inkább

segítünk egymásnak, legyen az APEH vagy TB. A cél, hogy törvényesen működjön a világ, s ha rend van, akkor a stílus is közvetlen. A hozzánk bejövő vállalkozó számláin, bevételein keresztül feltáru az élete, s a mi dolgunk, hogy megtaláljuk a szabályos működés lehetőségeit. Személyes, emberi kapcsolatok alakulnak, ami a titoktartás mellett lehet csupán korrekt. Januártól májusig feszített a tempónk a bevételek miatt, utána pedig minden hónap huszadikáig szorít a határidő. Gyakran szenvedek a mozgáshiánytól, az ülőmunka kínoz. Imádok biciklizni, és ősszel alig várom, hogy újra induljon az Ismerd meg Derecskét elnevezésű heti háromszori délutáni séta. Érdekel a kultúra, hihetetlenül felpezsdült a kulturális élet a városban, jó a Műv. Ház vezetése. Örvendek a színházi előadásoknak. Szeretek beszélgetni az emberekkel, egy jó szó, egy mosoly sohasem tudod, mikor köszön vissza. Sok konkrét tapasztalásom van arról, hogy amikor én segítettem, viszonzásra talált. Akármennyire is gonosz a világ, ha barátságos vagyok, barátokat szerzek, ha ellenséges, ellenségeket. A segítőkészség és a jóindulat összehoz embereket. Nincs időnk a rosszra és a bagatell fájdalmak dédélgetésére, mindennap tenni kell a jót! Ezt valom!

S amit én megértettem!? ... a bölcsesség kudarok, fájdalmak gyümölcse, a földre tipor ember dacolása a felállásért. Az örök újkezdés talaja, ajándék, amely a lélek mélyéről sugárzó derű arcot, mosolyt fiatalító képében jelenik meg. Köszönöm a beszélgetést!

Zsákai Ildikó

MEGHÍVÓ

A Derecskéért Civil Összefogás Egyesület Nyugdíjas Klubjának vezetői és tagjai Tisztelettel és szeretettel meghívják:

2008. december 6. (szombat), 17 órai kezdettel megrendezésre kerülő

II. NYUGDÍJAS GÁLA

műsorára és azt követő vacsorára.

Helye: Derecske, Művelődési Központ (műsor, vacsora, tánc, tombola)

A műsor megtekintése: **500 Ft/fő**

Műsor és vacsora: **1800 Ft/fő**

A vacsora:

rövidital, növendékpörkölt krumplival, savanyúság,
házi sütemény, bor, ásványvíz, kávé.

Jegyek elővételben vásárolhatók: a nyugdíjas klub tagjainál,
vagy hétfőnként a Művelődési Központban, illetve telefonon: a **06-30/471-9324**

A jelentkezéseket: **2008. december 01-ig** kérjük jelezni,
a hely és a vacsora biztosítása érdekében.

A zenét szolgáltatja: Fritz Kálmán és együttese

Szeretettel várunk mindenkit.

„Ofó” órán...

Az Oázis Kulturális és Szabadidős Egyesület egy mentorprogramban vesz részt, a mentorszervezettel – Kortársak az Egészséges Fiatalokért Egyesület (KEFE) – már régre visszanyúl jó partnerkapcsolatunk. E program keretében az Oázis Ifjúsági Házban „rendkívüli osztályfőnöki órákat” szervezünk az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium diákjainak. Az előadás-sorozat négy részből áll, havonta egy-egy témát jár körül az előadó, Gesztelyi Tamás, a KEFE elnöke, mentálhigiénés szakember. Az első alkalommal, **október 18-án** a dohányzás és az alkoholfogyasztás káros hatásait ismertette. A további „órákon” a drogprevenció, a viselkedéses szenvedélybetegségek és a párkapcsolat kérdései kerülnek terítékre.

Derecskén volt az első nótáéneklő verseny

A debreceni Méliusz Juhász Péter Megyei Könyvtár és Művelődési Központ, a hajdúszoboszlói Kovács Máté Művelődési Központ által meghirdetett „Régi nóta, híres nóta” csoportos nótáéneklési verseny első területi megmérettetésére szombaton került sor négy csoport fellépésével a derecskei Művelődési Központ színháztermében.



A szép számú érdeklődőt Fülepné Sipos Ilona igazgatónő köszöntötte, aki szerint a rendezvény azért volt nóvum, mert elsőnek bonyolították le Derecskén a csoportos nótáéneklési versenyt, másrészt céljuk, hogy felhívják a figyelmet a magyar nóta hungarikum voltára. – Lehet szeretni, lehet nem szeretni, de tudomásul kell venni, hogy a magyar nóta él, és széles tömegek igénylik.

Kovács Zoltán, a megyei közgyűlés tagja, méltatta az ötletgazdát, Jantyk Zsolt me-

gyei közművelődési vezetőt. A versennyel, melyet a megyei önkormányzat támogat, hagyományt teremtenek és ápolnak, illetve közösséget is építenek, nemcsak az énekesek, hanem a magyar nótában gyönyörködők is – emelte ki.

A konferanszié szerepét Dánielffy Zsolt, a Csokonai Színház tagja töltötte be, aki sziporkázó vicceivel alapozta meg a jó hangulatot, majd következtek

a csoportok. Elsőnek a helyi nyugdíjasklub férfi énekesei, majd a Hosszúpályi Nyugdíjas Egyesület Nótaköre adta elő katonadalait. A komádi nyugdíjasok klubjának Rozmaring énekkara szintén katonadalokat adott elő. A közönség nagy tetszését váltotta ki a Konyári Nótások Vegyeskara, melyet a zsűri is továbbjutásra ítelt.

Amíg a háromtagú zsűri ítélkezett, Tarnai Kiss László, az est

szárvendége szórakoztatott nótáival, dalaival, székelvicceivel.

A zsűri elnöke, Mohos Nagy Éva operaénekes, egyetemi tanácskezelő értékelésében elmondta: Magyarország zenei nagyhatalom, hiszen a zene kiválóságai innen, közülünk nőttek ki. „A magyar szívekben tovább él a magyar nóta, hiába próbálták temetni” – húzta alá. Örömet fejezte ki amiatt, hogy élő zene, nem pedig gépzene szól újra a művelődési házban. Külön kiemelte a színpadi díszítést, amely már önmagában is megalapozta az emelkedett hangulatot. A továbbjutó, jó felépítésű nótacsokrot előadó konyári csoportról elmondta: örömdetes, hogy sok fiatal szerepel benne. A helyiek fellépése is tetszett a zsűrinek, különösen annak dramaturgiája. Mint fogalmazott: színpadban gondolkodva szerepeltek a férfiak, két „virágszállal”, hölgygel kiegészítve.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

Muzsika által szabadon

1975. Torontó: Jehudi Menuhin világhírű hegedűművész kezdeményezésére az UNESCO Nemzetközi Zenei Tanácsának határozata alapján október első napja világszerte a muzsika ünnepe lett. Ilyenkor a világ valamennyi koncerttermében felcsendül a zene, az apró zeneiskolák dobogóitól kezdve a nagy koncertpalotákig.

A zenének óriási szerepe van életünkben. Megnyugtatja és örömmel tölti fel lelkünket, megmozgatja testünket és helyes irányba tereli gondolatainkat. A zene univerzális kommunikációs eszköz. Ősidők óta használják érzelem kifejezésére. Segítségével a szavak által le nem írható gondolatok, érzések tárulnak fel. A nagy zenemesterek (Bach, Beethoven, Mozart, Verdi, Vivaldi) olyan csodákat alkotnak, melyek képesek a közönséget egy ún. érzelmi hullámvasútba ültetni. A zene ereje és csodája abban rejlik, hogy képes a hallgatót minden előképzettség nélkül egy „másik dimenzióba” áthelyezni! Ilyenkor, a Zene Világnapján akár aktív művelői, akár passzív élvezői vagyunk ennek az isteni adománynak gondolni kell azokra is, akik énekelnek, muzsikálnak és tanítanak. Gondoljunk rájuk szeretettel, mert segítenek minket, célt adnak, rendre és türelemre tanítanak. Megteremtik bennünk, ha hagyjuk, a Kodály által megálmodott „nagy harmóniát”, amikor majd igazán azt mondhatjuk: örömdjen az egész világ!

Ezen az estén egy különleges hangverseny részesei lehettek a vendégeink. Különleges, mert a szereplők egytől-egyig különleges



emberek, akik a derecskei művészeti iskolából zenei pályára kerültek. Nem kellett hozzá más, mint kivételes zenei hallás, szorgalom, nagyon nagy kitartás, és a tehetségüket felismerő és ápolgató zenetanárok.

Különleges maga a műsorösszeállítás is, hiszen a zeneszámok nagy része ritkábban hallható kamaramuzsika volt.

Felléptek: Csizmadia Sándor (trombita), Kiss Sándor (trombita), Sipos Tamás (trombita), Loós Ilona Zsuzsanna (fuvola), Serestyén Vivien (fuvola), Kalmár Gergely (tuba), Csécsi Hajnalka (cselló), Gyugos Tamás (ütő), Buka Szilárd (kürt), Csécsi Andrea (oboa), Csekő Norbert (harsona), Nagy Ádám (harsona), Kiss Ágota (fuvola), Dobos János (tuba).

Egyesületként működhet a derecskei polgárőrség

Több hónapig tartó procedúra után végre sikerült elérni a cégbírósi bejegyzést, így a polgárőrség közhasznú egyesületként működhet – tájékoztatta a tagokat Ilyés László elnök a legutóbb megtartott gyűlésen.

Az összejövetelen részt vett Tollas Vince rendőr őrnagy is, aki a rendőrség lehetőségeihez mérten támogatásáról biztosította a polgárőröket. Kiemelte a – jogosan elvárható – polgárőrök példamutató magatartását, mert nem megengedhető, hogy pl. részeg kerékpárosként közlekedjenek a városban. Azt kívánta továbbá, hogy legyenek minél szervezettebbek a jövőben, s szervezzenek közös akciót a rendőrséggel. Erre Ilyés László ígéretet is tett, mondván, a helyes kerékpáros közlekedésre akarják



felhívni a figyelmet, ennek érdekében hamarosan láthatósági mellényeket osztanak majd éppen a korai sötétedés miatt.

Bakó István polgármester szerint mindenki szívügye a közbiztonság, ezért bízik abban, hogy a jövőben is sikerül támogatni a polgárőr egyesületet. Az információáramlás érdekében

felajánlotta a város honlapját, a Derecskei Híreket, illetve a Derecske TV-t.

Jantyik Zsolt alpolgármester megjegyezte: egyre inkább felértékelődik a polgárőrség munkája, mert a közbiztonság a jövőben sem lesz jobb. Támogatandónak véli az önkormányzati képviselőkkel közösen a kerületi rend-

szet működését, hiszen ők azok, akik a legjobban ismerik saját kerületük viszonyait. Reményét fejezte ki amiatt, hogy januártól a derecskei polgárőrök is kapnak használt autót, a hatékonyabb járőrözés érdekében. Hozzátette még: az egyesület jogi személyként több forráshoz is juthat.

Ilyés László már egy sikeres pályázatról is beszámolt: pályázaton elnyert pénzből nyomtatott vásárt, így már nem kell kilincselni a polgármesteri hivatalban, ha meghívót akar küldeni a tagoknak. Beszámolt a határrendészeti szervekkel való jó kapcsolatról is, kérte továbbá a lakosság, a vállalkozók lehetőségeik szerint anyagi támogatását, melyet a hajdú Takarékszövetkezetnél vezetett 60600077-11046192 számlaszámon tehetnek meg.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella

FELHÍVÁS

Derecske Város Önkormányzata 2008-ban is meghirdeti a tavaly hagyományteremtő szándékkal elindított karácsonyi adománygyűjtő akciót határon túli magyarok számára.

Ebben az évben a kárpátaljai magyarok részére gyűjti a jó állapotban lévő ruhaneműt, cipőt, játékot, könyveket, iskolaszereket, tartós élelmiszert stb.

A becsomagolt, lehetőleg dobozban elhelyezett adományokat 2008. november 17-től november 30-ig kérjük behozni a Polgármesteri Hivatal tanácskozótermébe, Szatmári Bélánéhoz.

A csomagon tüntessék fel, hogy melyik korosztálynak szánták az adományt.

Kérjük továbbá azokat a derecskeieket, akik szívesen segítenének az adományok eljuttatásában, jelezzék Szatmári Bélánénál szándékukat.

Köszönettel:

Derecske Város Önkormányzat
Képviselő-testülete

Unió támogatás szakemberképzésre

Az elmúlt két évtized alatt megszokottá vált a közvélemény számára is: ha az önkormányzat, vállalkozó boldogulni akar, pályáznia kell. Azokból az állami forrásokból, ami „jár”, nem lehet finanszírozni a fejlesztéseket, sőt, a meglévő rendszer fenntartása is gondot okoz a tulajdonosnak, legyen az magánvállalkozó vagy közpénzekért felelős önkormányzat.

Az utóbbi években komoly pályázati munka indult meg, Derecske gazdasági erejének köszönhetően ezek meg is tudnak valósulni. A milliárdok mellett szinte eltölpül az a 18 millió forint, amit a helyi szociális területen dolgozó szakemberek képzésére fordíthatott a város.

– 2007-ben pályázott az önkormányzat a Nemzeti Fejlesztési Terv keretében „A társadalmi befogadás elősegítése a szociális területen dolgozó szakemberek képzésével Derecske térségében” HEFOP-2.2.1.-06 projektre egy konzorciumi partnerrel, az Életminőség Alapítvánnyal együttműködve. A támogatás összege önerő nélkül 17.241.940 Ft lett – tudtuk meg Csizmadia Szilvia projektmenedzsertől és Tóth Borbálától, a projekt pénzügyi vezetőjétől.

A támogatásnak köszönhetően negyven szociális szakember 108 óra szociális és 60 óra számítástechnikai képzése valósulhatott meg. A résztvevők felkészült trénerek segítségével korszerű



A képzés jó hangulatban zajlott

ismereteket sajátíthattak el a konfliktuskezelés, csapatépítés, uniós ismeretek, karriertervezés, előítéletesség leküzdésének területén, s felfrissíthették számítógépes ismereteiket is.

Az itt megszerzett tudást az ügyfelekkel való kapcsolattartás során tudják majd kamatoztatni.

A pályázati pénz fedezte az előadók díjai mellett az étkeztetés, terembérlet kiadásait, így a város intézményei is bevételhez jutottak. A tréning jól szolgálta az ezen a területen dolgozók együttműködésének mélyítését.

B. K. E.

2009-től újabb kihívás vár a magyar agrártársadalomra

A kölcsönös megfeleltetés rendszerének kialakítása az Európai Unió 2003-as KAP reformjához kötődik. Ennek alapvető célkitűzése egy fenntartható európai mezőgazdaság megvalósítása. E cél eléréséhez számos új intézkedés bevezetésére került sor, ezek alkalmazása most éri el hazánkat.

Az egyik alapvető intézkedés, az SPS (összevont gazdaságtámogatási rendszer) bevezetése. Ennek lényege, hogy a közvetlen termelői támogatás elválik a termeléstől, néhány kivételtől eltekintve. Így az uniós gazdálkodók, köztük a magyar termelők is a gazdasági környezetükben zajló változásokhoz alkalmazkodva a piaci jelzésekre reagálva dönthetnek, és saját termelési lehetőségeikre támaszkodhatnak. Azonban a termelési kötelezettségtől zömében elválasztott közvetlen támogatások kifizetését – az egyéb terület alapon kifizetett támogatással együtt – egy egységes szakmai feltételrendszer szabályainak teljesítéséhez kötötték, ez a kölcsönös megfeleltetés rendszere.

2009. januárjától újdonságot jelent, hogy a jogszabályban foglalt gazdálkodási követelmények teljesítéséhez is kötődik a közvetlen támogatások teljes összegű kifizetése. Ezt követően valamennyi terület alapon jutott támogatás elnyeréséhez, már nem csak a helyes mezőgazdasági és környezet állapotra vonatkozó előírásokat kell betartani, hanem a jogszabályban foglalt gazdálkodási követelmények közül a környezetre és természetvédelemre vonatkozó követelményeket, továbbá az állatjelölés követelményeit is. A teljes rendszer olyan minőségi, szakmai előírásokat tartalmaz, amelyek az európai kultúrához tartozó élelmiszerminőség és

élelmiszerbiztonság, valamint a környezettudatos gazdálkodás szavatolásának alapfeltételei.

A kölcsönös megfeleltetés követelményrendszere összetett, de betartásuk számos területen nem jelent újdonságot a gazdálkodók számára, hiszen azok teljesítése már most is a gazdálkodói tevékenységük része. Az újdonság abból áll, hogy ezen követelményeket a támogatások kifizetésével kapcsolják össze, és a szabályok betartását rendszeresen ellenőrzik. Az ellenőrzést az illetékes szakhatóságok és bizonyos esetekben az MVH hajtja végre. Az ellenőrzéseket előzetes bejelentés nélkül kell végrehajtani az EU rendelkezése szerint. Ettől külön indokolt esetben lehet eltérni, és az ellenőrzést megelőző legfeljebb 48 órával előbb értesíteni a gazdálkodót az ellenőrzésről.

Azok, akik nem teljesítik az előírt követelményeket, nem kaphatják meg a teljes jogosult támogatási összeget, annak csak egy részét. Amennyiben a nem teljesítés gondatlanságból ered, akkor csak 1-5%-nyi támogatás vonható. Hogy pontosan mennyit, az attól függ, hogy milyen a nem teljesítés értékelése. Milyen hatása van, milyen területi kiterjedése, helyrehozható-e, maradandó kárt okoz a meg nem felelés.

Azok, akik az ellenőrzés során nem feleltek meg a kölcsönös megfeleltetés követelményeinek, előírásainak és a következő évben is kijelölték őket ellenőrzésre, és ismételtlen ugyanazt a meg nem felelést állapítják meg, már 15%-os levonást is kaphatnak.

Azokkal szemben, akik szándékosan rongálják a környezetüket, nem biztonságos élelmiszert termelnek, súlyosabb szankcióban részesülnek. Ez lehet 15% vagy akár 100% is, de akár több évre is kizárhatják



a közösségi támogatások meghatározott köréből.

A Cross compliance kölcsönös megfeleltetés – Egységes szakmai követelményrendszer az alábbiakat tartalmazza.

A természetvédelem területén a NATURA 2000 területeken betartandó követelmények. Ezek a területeken bizonyos jogszabály adta cselekményeket csak engedély birtokában lehet elvégezni.

A felszín alatti vizek védelme érdekében nem szabad olyan technológiát kiépíteni, amelyek a szennyezőanyagot közvetve, vagy közvetlen felszín alatti vízbe vezetik be.

A szennyvíziszap mezőgazdasági felhasználása engedélyköteles tevékenység, aminek hiánya kölcsönös megfeleltetési szankciót von maga után.

A nitrát irányelvvel kapcsolatban a trágyafelhasználás van részletesen szabályozva. A konkrét felső határ, a 170 kg/ha/év betartása mellett ügyelni kell a trágyatároló kapacitására és műszaki minőségére, egyes jogszabály által nevesített területeken és/vagy időpontokban

nem szabad trágyát kihelyezni, vagy csak engedély birtokában lehet azt megtenni. Továbbá bizonyos adatszolgáltatás és dokumentációs kötelezettségei vannak a gazdálkodóknak.

Az állatjelölés és nyilvántartási (sertés, juh, kecske, szarvasmarha) jogszabályok alapján be kell jelenteni a tenyészeteket, illetve a szarvasmarhák esetében az egyedek születését és elhullását is. A gazdálkodás helyszínén az állományról nyilvántartást kell vezetni. Legfontosabb az állatjelölési kötelezettség, amely a szabályos jelölést, a füljelzők meglétét írja elő a tenyésztett állatok körében.

A ki nem fizetett támogatás visszakérül az EU költségvetésébe, és elvész a magyar gazdálkodás számára. Ezért mindannyiunk érdeke, hogy minél kevesebb szankciót kelljen kiszabni. Ezt úgy tudjuk elérni, hogy mindenki igyekszik teljesíteni a gazdálkodás korántsem új szakmai követelményeit, előírásait.

Faragó Péter-Pál
(Hajdú-Bihar Megyei Agrárkamara) ügyfélszolgálati tanácsadó

„Hajdústra” sikeredett Bocskai Napok

Beköszöntött az ős, ami az általános iskola életében a Bocskai Napokat jelenti. Október 13-14-én a délelőtti tanítást délután gazdag programok követték.

Az alsó tagozatosak „Bocskai-próbát” téve fejdíszben vonultak végig Derecske utcáin, hat állomáson álltak ki próbákat, míg eljutottak a Tájházig. A felső tagozatosok a kreatív történelmi délutánon mutatták meg kezűgyességüket. A sport sem maradhatott ki a rendezvény sorozatból, a 2. nap délutánja erről

szólt elsősorban. Bocskai korához méltóan mindkét tagozaton megválasztották a legerősebb, leggyorsabb, legügyesebb hajdúkat. Ezt követte a tanár-diák focimeccs, mely döntetlennel zárult.

A főnapon, október 15-én, szerdán az ünnepélyes megnyitó után a diáktanácsítkár, Lázók Julianna és helyettesei: Katona Fanni Zsófia és Szabó Bence ismertették a napi programot. A kenyérátadást követően egy Edelényből érkezett hagyományőrző csoport, a Fehér Ló Baráti Kör mutatta be nagyszerű

műsorát. Ezek után ki is próbálhatták a gyerekek a korabeli játékokat, fegyvereket. Derecske város kézművesei is szép számmal jelentek meg, hogy bemutathassák a diákoknak népi kismesterségeiket, és bevonják őket a készítésbe. A gyerekek által készített alkotásokat kiállították a főépület alsó folyosóján. A művészeti iskola tanárai a sárga épület udvarán tartottak hangszerbemutatókat.

A délelőtti színes és mozgalmas kavalkádja után délután a Művészeti Iskola Fúvós Zenekara és népi táncosai is megmutatták

tudásukat. Iskolánk vezetői és a meghívott vendégek koszorút helyeztek el Bocskai domborművének, az iskola folyosóján. Ezt követően került sor az első osztályosok Bocskai diákká való avatására, melynek során a nyolcadikosok kötötték fel a kék szalagot és tűzték fel az iskola jelvényét az újoncoknak. A Lengyel utcai épület udvarán tábor-tűzzel és jókedvű, közös táncsal zárult a nagyszabású esemény, mindenki – tanár és diák – jóleső fáradtsággal és maradandó élményekkel tért haza.

Böröcsök Klára



Felhívás!

A Városi Könyvtárban, májusban a felnőttek számára 20 órás számítógép- és Internet-használó-képzés indul. A résztvevők megismerkedhetnek a számítógép és az Internet használatával, e-mail-szolgáltatások igénybevételével, különböző keresőfelületek bemutatásával, használatának megismerésével.

Részvételi díj: 3000 Ft/fő

Jelentkezési határidő:

2008. április 30.

Érdeklődni lehet a Városi Könyvtárban személyesen, vagy az **54/410-061** telefonszámon.

A tehetség kitárulkozik

Igazi csemegét kínál a kortárs művészet szerelmeseinek az április 9-ig látható tárlat az Oázis Ifjúsági Galériában.

Marczin István szociológus, a Hajdúsági Nemzetközi Művésztelep vezetője megnyitójában a képek láttán sokakban azonnal felmerülő kérdést – miszerint mit ábrázol az alkotás? – nagy rutinnal védte ki. Ha erre válaszolunk, elvész a kapcsolat a művész és a befogadó között – mondta. A derecskei gyökerekkel büszkélkedő tanár úr vallja, hogy a műalkotásokról nem beszélni kell, hanem az érzelmeinkre figyelve a képekre

vetített hangulatok hullámain ringatózni. A művészet kortól függetlenül azt akarja bizonyítani, hogy létezik világ a politikától, a gazdasági reformoktól távol. Olyan világ, amelyet csak a művészet tud. Fedezzük fel, hagyjuk magunkat vezetni általa! Az 1963 óta működő Művésztelep ma már több mint 600 alkotással rendelkezik. Minden év júliusában 22-25 hivatásos alkotó kap meghívást a telepre, s az elkészült munkákból egy-egy bekerül a Hajdúsági Művésztelep Kortárs Galériájába. A fuvalajátékkal keretbe foglalt, kellemes estébe hajló együttlétet Balogh Lacusnak és Rékasi At-

tilának is köszönheti Derecske művészet ettisztelő közönsége, hiszen az ő szervezőmunkájukat dicséri a kiállítás. S aki úgy gondolja, hogy ebben a rohanó világban van egy perce megállni, és a kiállítóterem magányában engedi a mindennapok hajszájában visszafojtott érzelmeit a felszínre törni, csodákat élhet meg. A színekbe és formákba álmódott tartalom megmutatja magát, kitárulkozik a művészi tehetség, amiről mindannyian álmódunk, hogy egyszer nekünk is sikerül kifejeznünk magunkból valamit, ami mások örömeire lehet.

Zsákai Ildikó

Ludas Matyi a XXI. században

Kacagó gyerekek, felszabadult felnőttek, zsúfolásig megtelt színházterem, elégedett emberek beszélgetése, gratulációk a rendezőnek, színészeknek, igazgatónak. Így lehet összefoglalni a Ludas Matyi c. mesejáték premier előadásának hangulatát.

Derecskén újra született valami! A Valahol Európában augusztusi sikere után ismét felbuzdította tehetséges derecskei fiatalokból álló csapatát Rob Róbert, rendező és egy közismert, népszerű mesét modern világunkba ültetett. Fazekas Mihály vígeposza az egykori libapásztorfiúról, aki többször is túljár a kapzsi és zsarnok földesúr, Döbrögi eszén gyermekkorunk meghatározó irodalmi élménye. A rendezés nemcsak a mese cselekményének feldolgozását vállalta, hanem újfajta látásmódot és kifejezőeszközöket is felvonultatott. A szereplők karaktere, a történet fűzése Fazekas Mihály szerinti, ám a terek és az idő megjelenítése újszerű. Szerencsés választás volt a Húzó Banda, akik kiváló

dallamokkal, a magyar népzene gyöngyszeleinek odaillő beépítésével tették a kulturális tudatosság formálójává a darabot. Békési András koreográfiájában a történet alakítói lettek a Szivárvány Néptáncgyűttes kiváló táncosai is, akik táncaikkal összekötötték, érthetővé tették, tovább színezték a történetet. A színészek virtuóz játéka, a mozdulatok karakteressége, zenével való összhangja, a humor feszültséget teremtő és oldó ereje garantálta az állandó figyelmet! Kicsik és nagyok, gyerekek és felnőttek együtt értették a játékot, a mókát. Bámulatos volt a közönség aprajának bevonása, a kicsik nem lankadó lelkesedése.

Az előadás igazi varázsát mégis az adta, hogy a három hivatásos színészen kívül a többi szereplő derecskei volt. Népszínházas van kibontakozóban városunkban. Fülepné Sipos Ilona igazgatóasszony szerint nem kell mindig újat kitalálni, hanem elő kell venni a feledésből a már ismert, jól bevált gyakorlatokat. A népszínházas a két világhá-

ború között élte virágkorát. Közösségteremtő erejét az együtt megélt élmények adják, ahol szerepet kapnak a település tehetségei, lehetőség van a belülről építkezésre. Ez lehet ellensúlya a mai médiumok ártó hatásának. Rob Róbert rendező úr feszültsége láthatóan oldódott a siker láttán, és örömmel újságolta, hogy Magyarországon többfelé bemutatják a közeljövőben a darabot, és most folynak tárgyalások a szlovákiai, kínai, japán bemutatókról.

Ludas Matyi története 1817 óta bűvöli olvasóit, nézőit. S hogy mi a mostani interpretáció sikerének titka? Az alkotók és a szereplők modern magyar történeté alakították Ludas Matyi középkorban játszódó meséjét. A táj magyar, az emberek magyar parasztok, Döbrögi magyar földesúr. A népnyelv fordulatainak, tájszavainak humoros stílusa, a zene és a tánc bemutatta kultúránk szépségét, gazdaságát és utánozhatatlan egyediségét. S mindezt értünk, derecskeiekért tették!

Zsákai Ildikó

Csészényi vér

Keblemre veszek újra. Melengetlek. Melengetsz, nevetesz s veled nevetek. Csúfolsz, s csúfolok veled magam is. Gyűlölsz, én inkább csak nem szeretek.

Az alázat sunyiság, mondják. Nem őszinte adománya a megalázottnak, inkább reménye, hogy valaha lehet ő is újra ember, a hajlott, embertelen-szolga, aki fél. Térdén megkopott már a vér, „Ő térdelni született!” – mondd. Holott te magad vagy az, aki sosem lélegeztél port a földről. Sosem kényszerültél a vakok sötétjébe, te mindig láthattál. Minő kegye ez a sorsnak, – mint vak javasolom – írnék a sornak, mert káprázatos saját színeidből keveredik szemeid előtt. Tekintély, gyűlölet, egó, haragod mint megtorló mindenkit utolér, de végül a fele-vér a csészében marad...

Mert félelem lélegzik abban, ki a lépéseit tanulta. Kiben a tánc-átok lábát törte, hiszen nem látta anyai szem. Félelem. Bátor félsz. Ami szembe száll, ami küzd, mert nem rossz az ha a vállára teszem kezem, ha izzadom, tanulj egy keveset barátom. Gyenge vagy, harmatnak álmodott meg az Isten, levél nélkül akarnál a levegőn csüngeni? Feminim – cseppként egyetlennek lenni, nem vegyülni, nem szeretni, nem kötődni. Mert ha kötődés száraz vagy, akár a levegő a szobában, akár az ének a hangodban, régen dúdoltál már igazul. Nemrég szegted szót ravaszul, jómagam halkulok konokul. Hangom lidérc. Hangom átok. Hangom szörnyű jel. Mert képtelen vagy ébredni, pedig kiabállak. Keserű magamra, magány-ágyam szélére nézel, távolodsz, néha talán vérzel...

Démonaid láncá ékszer önmagad számára. Hitük gátjaid szabadsága, mert rab vagy, örök rab. Gátjaid hiszik erejüket, de sosem szabadok. Fölényes rabok, megrontott mosolyok, poshadt indulatok gyűrűjében, már nem tudlak hinni téged.

Éles Árpád

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
KISS IMRÉNÉ
temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, a család fájdalmában részvétellel osztoztak. *A gyászoló család*

Örökbefogadási nap



Ő is szerető gazdára vár

A Derecskei Állatbarátok Közhasznú Egyesülete örökbefogadási napot tart 2008. november 16-án (vasárnap), 8.00-16.00 óra között a Városgazdálkodási Kht. Köztársaság út 36. szám alatti telephelyén. Az új otthonra vágó kutyusokkal együtt szeretettel várnak minden érdeklődőt és leendő gazdit.

A Derecskei Állatbarátok Közhasznú Egyesülete szeretné megköszönni mindazoknak, akik adójuk 1%-ával támogatták a kutyusok jobb életkörülményeinek kialakítását. Az eredményes felhasználásról személyesen meggyőződhetnek, ha kilátogatnak menhelyünkre az örökbefogadási nap alkalmával.

Javuló életkörülmények a Dermákban

Nem közömbös a megyei önkormányzat fenntartásában működő Derecskei Mentálhigiénés és Ápolási Központ – DERMÁK – Kht. lakóinak, dolgozóinak az élet és munkakörülménye – hangzott el azon az ünnepségen, amelyet a derecskei Morgó tanyai, volt kúriából kialakított lakóotthonban tartottak.

Mint azt Szólláth Tibor, a megyei önkormányzat alelnöke elmondta, mindig örömmel megy olyan intézménybe, ahol az ott elhelyezettek életkörülményeinek javításáról győződhet meg.

A középsúlyos és súlyos fogyatékkal élők mindennapjait egy nyolcszemélyes lakószoba kétvélasztásával, illetve az 50 fő rendelkezésére álló vizesblokk felújításával tették most komfortosabbá – mondta el Prek Sándorné igazgató. Önerőből viszont ezt nem tudták volna megvalósítani, ezért segítségért fordultak a Hartman-Rico Hungária



A látvánnyal mindenki elégedett volt

Kft.-hez, ahonnan egyébként a Dermák Kht. négy intézménye számára az inkontinencia- termékeket szerzik be. Kérésük meghallgatásra talált, így a vállalat másfél millió Ft értékben járult hozzá az átalakítás, illetve felújítás anyagi forrásaihoz, míg a munkálatokat saját dolgozóival végeztette el az intézmény.

A megye vezetői betekintést nyertek az ízlésesen kialakított szobákba, a felújított vizesblokk helyiségeibe.

Az otthon lakói verssel, tánccal, és maguk készítette kerámia-tárgyakkal köszöntötték a vendégeket, köztük Bakó István polgármestert. A város első embere kisiskolás kora óta figyelemmel kíséri a Dermák életét: eleinte a nőnap, anyák napi ünnepségek szereplőjeként, most pedig településvezetőként látja az azóta eltelt időszak eredményeit.

Kép és szöveg: Nyíró Gizella



Az intézményt az igazgatónő mutatta be

Városi lövészverseny a lőtéren

Minden év októberének első szombatján Derecske Város Kupájának elnyeréséért küzdenek a kispuskás lövészet szerelmesei. Október 4-én is népes versenyzői gárdának drukkolhattak az elsősorban rokonokból álló nézők.

A jelenlévőket a Lövész klub elnöke, Berényi Béla köszöntötte, a város vezetésének képviselőjében Sági Csaba képviselő kívánt sok sikert a lövészeknek. A programot támogató ÁFÉSZ-t Sáfrány Sándorné képviselte. A versenyen a hazaiakon kívül képviseltette magát Berettyóújfalu, Hajdúböszörmény és Debrecen is. Női, férfi és ifjúsági kategó-

riában, valamint csapatversenyben mérették meg magukat a résztvevők. A több mint három órás izgalmas versenyen igen szép eredményeket produkáltak a lövészek. Ez azonban nem volt meglepő, hiszen a derecskeiek által szervezett versenyen szinte minden alkalommal itt vannak a térség, a megye legjobb kispuskásai. Több 180 kör körüli eredmény született minden kategóriában.

A nők versenyének eredménye:

1. helyezett: Antal Jánosné (Derecske) 180 2. Kósziné Szabó Erzsébet Derecske 177, 3. Kovács Lászlóné 175 körrel (Derecske) **Férfiak:**

1. Turányi László (Hajdúbö-

szörmény) 180, 2. Kovács László (Derecske) 180 (kevesebb 10-es lövéssel), 3. Zsiga Zsombor (Berettyóújfalu) 177 körrel.

Az ifjúsági kategóriában:

1. helyezett Sági Zoltán (Derecske) 176 körrel, 2. helyezett: Asztalos Imre (Berettyóújfalu), 3. helyezett Szántó Dávid (Derecske).

A csapatversenyt s ezzel a kupát a Derecske I. elnevezésű csapat – Antal Jánosné, Antal János, Kósziné Szabó Erzsébet, Kovács László, Sági Zoltán – nyerte meg, magasan megverve az öt követő Derecske II. és Berettyóújfalu csapatát. Az Alter-Center Kft. különdíját a női és férfi verseny első helyezettjei vehették át.

ANYAKÖNYVI HÍREK

■ SZÜLETÉSEK:

2008. szeptember 22.

Sándor Zoltán

Sándor István – Makula Edit

szeptember 24.

Szabó Dóra

Szabó Sándor – Dömölki Orsolya

október 4.

Cseh Zsanett

Cseh Zoltán – Fórián Gabriella

Helyesbítés:

A Derecskei Hírek előző számának Anyakönyvi rovatában a 2008. szeptember 5-én született Takács Tibor édesapjának családi neve tévesen jelent meg. Az újszülött adatai helyesen:

2008. szeptember 5.

Takács Tibor

Takács Tibor – Kovács Terézia.

*Az elírásért a család
szíves elnézését kérjük.*

■ HALÁLESETEK:

2008. szeptember 23.

Tasi Józsefné

(sz. Kaszás Margit Pirokska)
volt Derecske, Nap u. 8. (60)

szeptember 26.

Lénárt Gáborné

(sz. Szöllősi Edit)

volt Derecske, Bajcsy-Zs. u. 58.
(88)

szeptember 28.

Timkó Ernőné

(sz. Kabai Róza)

volt Derecske, Eötvös u. 6. (49)

szeptember 30.

Hegedűs József

volt Derecske, Keskeny u. 10.

(58)

szeptember 30.

Mecsei Pál József

volt Derecske, Szabó P. u. 3. (60)

szeptember 30.

Szántó Lajosné

(sz. Farkas Róza)

volt Derecske, Erzsébet u. 10/A.

(82)

október 7.

Diószegi Imre

volt Derecske, Téglás u. 22. (53)

október 7.

Patakfalvi György

volt Derecske, Semmelweis u.

23. (83)

Meghívó

Értesítem, hogy Derecske Város Önkormányzat képviselő-testülete közmeghallgatást tart

2008. november 20-án (csütörtökön) 18.00 órától

a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében,
amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

N A P I R E N D

Beszámoló Derecske Város Önkormányzatának 2006-2010. évi időszakra vonatkozó gazdasági program végrehajtásáról, különös tekintettel a szennyvízberuházásra

Tisztelettel:

Bakó István polgármester

A Városi Könyvtár Internetes Játéka

Mátyás király megkoronázásának évfordulóján, március 29-én indul útjának a Városi Könyvtár Internetes Játéka! Az országosan meghirdetett „A reneszánsz éve – 2008” programsorozathoz kapcsolódóan a Városi Könyvtár két fordulóból álló internetes játékot hirdet.

Az idén ünnepeljük Hunyadi Mátyás születésének 565., trónra lépésének 550. évfordulóját. Az első fordulót „Mátyás és kora” 2008. március 29., 8 órától 2008. április 25-ig tart. A helyes megfejtők között fordulónként ajándékot sorsolunk ki.

Az internetes játék a Könyvtár menüpont jobboldali menüjében, vagy a <http://jatek.derecske.hu> címen érhető el!

Kellemes játékot és jó szórakozást kívánunk!

Reumatológiai és fizioterápiás magánrendelés

DR. FÜRJES ANDREA

reumatológia és fizioterápia szakorvosa

Rendelés: **szerda 10-14 óra**

(időpontegyeztetéssel ettől eltérően is)

Bejelentkezés: **06-30-9454-038**

- Reumatológiai vizsgálat
- Arteriográfia
- Termográfia
- Voll-féle elektroakupunktúra

Fizioterápiás kezelések:

BÉKÉSINÉ BÖRCSÖK ANDREA

06-30-2190-297

Egészségügyi dolgozóknak kedvezmény!

Derecske, Rákóczi u. 5.sz.

alatti rendelőintézet 1. emeletén

Apróhirdetések

Decemberben megnyitom

Derecske Irinyi u. 6. sz. alatt

ATTILA KONYHÁJÁ-t.

Naponta ebéd **A)** és **B)** menü,

házhoz szállítással is.

Igény szerint vacsorák, rendezvények teljes körű lebonyolítása:

hidegtálak, frissen sülték, desszertek stb.

Várom érdeklődésüket az **54/410-423**

és **06/70/947-6758** telefonszámon.

„Tüsarok nem koppan,
kilincs nem kattan,
belépve nem mondd már nevetve:
„Apa itt vagyok, Apa megjöttem”
Hol van már a hitvány harc, –
hol van már a sok-sok csata, –
mely sorsunkat követte,
vesztesek lettünk mindörökre.
Földi létünkben, ha volt igazságtalanság,
a Te halálod mindenképpen.
Időtlen hiányodban fáradt lettem,
megöregedtem.
Múltunk szorítja már csak kezemet
s lelkemet, egyetlen reményem,
hogy ott fent az égi szekéren
újra útításként utazhatunk
az örökkévaló mindenségben.”

Megemlékezés

Szatmári Józsefné derecskei lakos
halálának 4. évfordulójára.

Nyugodj békében.

Fájó szívvel gondol rád férjed, lányod,
fiad és felesége, négy unokád, dédunokád

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik
szeretett halottunk,

VARRÓ IMRE

temetésén megjelentek, sírjára koszorút,
virágot helyeztek, utolsó útjára elkísérték, a
család fájdalmában részvételt osztottak.

A gyászoló család

ELROMLOTT a MOSÓGÉPED, MOSOGATÓGÉPED, HŰTŐD?

AKCIÓS AEG-ELECTROLUX háztartási gépeidet

ÉJJEL - NAPPAL

megrendelheted **ONLINE ITT!**

Egyedülálló **VIDEÓ** termékbemutatók

– **ORSZÁGOS** házhozszállítás akár

5 ÉV kiterjesztett **GARANCIÁVAL** az **AEGshop.hu**-tól!

www.derecske.hu

... hogy Te is képben legyél...

Írjon nekünk!

A Derecskei Hírek szerkesztősége az ujssag@derecske.hu e-mail címmel várja a kedves olvasók leveleit, véleményeit, hozzászólásait.

Derecskei Hírek

Derecske havonta megjelenő városi lapja.

Felelős szerkesztő: Gurbán György.

A szerkesztőség címe:

Derecske, Köztársaság út 87.

Telefon: 06 (54) 410-078.

Felelős kiadó:

Derecske város önkormányzata.

Derecske, Köztársaság út 87.

ISSN 1215-4229